

ラックや棚に収納するときは

**On mounting the monitor in a rack or a shelf**

**A propos du montage du moniteur en baie ou sur une étagère**

**Installation des Monitors in einem Gestell oder Regal**

**Instalación del monitor en un bastidor o una estantería**

**Montaggio del monitor in un rack o su uno scaffale**

在托架或监视器架上存放时

## 日本語

モニターをラックやモニター棚に収納した時、上下および周辺の機器によりモニター周辺の通風が妨げられ、動作温度が室温より上がり、故障や発熱の原因となる可能性があります。このような場合は、モニターの動作条件温度 0 から 35 を保つように、上下および周辺機器との隙間を充分にとり、通気孔の確保や通気ファンの設置、等の配慮をしてください。

## English

When you mount the monitor in a rack or a shelf, devices around the monitor may prevent smooth air circulation, making the operating temperature exceed the room temperature. This may cause malfunction or overheating to the monitor. To keep the operating temperature between 0 °C and 35 °C, take measures such as leaving adequate space for smooth ventilation around the monitor or installing a ventilation fan.

## Français

Lors du montage du moniteur en baie ou sur une étagère, les appareils qui entourent le moniteur peuvent empêcher une circulation correcte de l'air et la température de fonctionnement peut alors dépasser la température de la pièce. Cela peut entraîner un problème de fonctionnement ou une surchauffe du moniteur. Pour maintenir la température de fonctionnement entre 0 °C et 35 °C laissez un espace suffisant pour permettre une ventilation correcte autour du moniteur ou installez un ventilateur.

## Deutsch

Wenn Sie den Monitor in einem Gestell oder Regal installieren, schränken die übrigen Geräte im Gestell bzw. Regal möglicherweise die Luftzirkulation so weit ein, dass die Betriebstemperatur die Raumtemperatur übersteigt. Dabei kann es zu Fehlfunktionen und zur Überhitzung des Monitors kommen. Lassen Sie um den Monitor ausreichend Platz frei ist, damit die Luftzirkulation nicht behindert wird, oder installieren Sie einen Ventilator, um die Betriebstemperatur zwischen 0 °C und 35 °C zu halten.

## Español

Si instala el monitor en un bastidor o en una estantería, es posible que los dispositivos que lo rodean impidan una ventilación adecuada y que la temperatura de funcionamiento supere la temperatura de la sala. Esta situación puede provocar un sobrecalentamiento o funcionamiento incorrecto del monitor. Para mantener la temperatura de funcionamiento entre los 0 °C y 35 °C, procure dejar suficiente espacio alrededor del monitor con el fin de garantizar una correcta ventilación, o bien instale un ventilador de refrigeración.

## Italiano

Se il monitor viene montato in un rack o su uno scaffale, è possibile che gli apparecchi in prossimità del monitor impediscano la corretta circolazione dell'aria, causando l'aumento della temperatura di utilizzo oltre la temperatura ambiente e, di conseguenza, problemi di funzionamento o surriscaldamento del monitor stesso. Per mantenere la temperatura di utilizzo su un valore compreso tra 0 °C e 35 °C, lasciare uno spazio appropriato per la corretta circolazione dell'aria attorno al monitor oppure installare una ventola.

## 中文

将监视器存放在托架或监视器架上时，可能由于其上下及周围机器妨碍其通风，而使其工作温度高于室温，而发生故障或发热。这时，为确保监视器的工作温度在 0 °C 至 35 °C 之间，请将监视器与周围的机器保持一定的空间，确保通风孔畅通，或使用通风设备。